

## PAN AMERICAN SCHOOL OF PORTO ALEGRE EXTERNAL PRIVACY POLICY / POLÍTICA DE PRIVACIDADE EXTERNA DA PAN AMERICAN SCHOOL OF PORTO ALEGRE

We appreciate your confidence in sharing your personal data with us.

The **Pan American School** has been providing high-quality education for over 50 years in a multicultural and welcoming environment, where students are agents in their learning process to prepare them for the future.

We are committed to **respect, integrity, collaboration, determination** and **leadership**, which are values that guide all our conduct. This way, with regards to the protection of your personal data, it could not be different. We work to maintain a culture of privacy and protection of personal data that involves all our activities, always valuing **transparency** with our public.

When providing our educational services to our students, we handle various information that may contain personal data, whether of the students themselves, their parents or guardians, or other third parties who assist us in our operation. All handling of information about these people is done responsibly, and with the care they deserve.

Our activity is based on the principles of purpose, necessity, transparency, security, prevention, non-discrimination, adequacy, free access, accountability and data quality, in accordance with the Lei Geral de Proteção de Dados Pessoais (LGPD) and with the guidelines of the Autoridade Nacional de Proteção de Dados (ANPD).

Thus, aiming at the transparency that involves all our data processing operations, we make this **Privacy Policy** available, so that you know how we use your personal information and how you can exercise your rights concerning your personal data.

It is important that you read this Policy carefully. Then, if you still have any questions about how we

Agradecemos a sua confiança ao compartilhar os seus dados pessoais conosco.

A **Escola Panamericana**, há mais de 50 anos, fornece uma educação de alta qualidade, em um ambiente multicultural e acolhedor, em que os alunos são protagonistas de seu processo de aprendizagem, de forma a prepará-los para o futuro.

Somos comprometidos com **respeito, integridade, colaboração, determinação** e **liderança**, valores que pautam todas as nossas condutas. Desta forma, no que diz respeito à proteção de seus dados pessoais não poderia ser diferente. Trabalhamos para manter uma cultura de privacidade e proteção de dados pessoais que envolva todas as nossas atividades, valorizando sempre a **transparência** com o nosso público.

Ao prestarmos os serviços educacionais aos nossos alunos, nós tratamos diversas informações que podem conter dados pessoais, sejam dos próprios estudantes, de seus pais ou responsáveis ou de demais terceiros que nos auxiliam em nossa operação. Todo o tratamento das informações a respeito destas pessoas é feito com responsabilidade e com o cuidado que eles merecem.

A nossa atividade encontra-se pautada nos princípios da finalidade, necessidade, transparência, segurança, prevenção, não discriminação, adequação, livre acesso, prestação de contas e qualidade dos dados, em conformidade com a Lei Geral de Proteção de Dados Pessoais (LGPD) e com as orientações da Autoridade Nacional de Proteção de Dados (ANPD).

Assim, visando à transparência que envolve todas as nossas operações de tratamento de dados, disponibilizamos esta **Política de Privacidade** para que você saiba como utilizamos as suas informações pessoais e como você poderá exercer os seus direitos com relação aos seus dados pessoais.

É importante que você faça uma leitura atenta desta Política. Em seguida, caso ainda tenha



handle your personal data, we ask that you please contact us through the channels provided in this policy.

We will be at your disposal to clarify any doubts.

### **1. Relevant information to understand the policy**

This policy uses some expressions you may not be familiar with. For that reason, we've included a brief explanation of these terms:

- **Who is the “data subject”?** The data subject is the person to whom the personal data to be processed refer. In other words, by interacting with us and sharing your personal data while offering our services, you are the subject of the data.
- **What is “personal data”?** Personal data is information related to a subject that allows their identification. For example, the full name, an email address, parents' name, date of birth, among many other data that identify or can identify a person.
- **What is “sensitive personal data”?** Sensitive personal data are personal data on racial, ethnic origin, religious conviction, political opinion, union membership, religion, philosophical or political organization, data relating to health or sex life, genetic or biometric data. They demand greater attention from us. For this privacy policy, whenever we talk about personal data, we will refer to both personal data and sensitive personal data.
- **What is “data processing”?** Data processing is a definition brought by the LGPD that comprises all activities carried out with personal data. This includes collecting, producing, receiving, classifying, using, accessing, reproducing, transmitting, distributing, processing, archiving, storing, deleting, evaluating or controlling information, modifying, communicating, transferring, diffusing or extracting. Thus, whenever we use the term “data processing”, we are referring to any of these activities.

alguma dúvida sobre como tratamos os seus dados pessoais, solicitamos que, por favor, entre em contato conosco pelos canais informados nesta política.

Estaremos à sua disposição para esclarecer quaisquer dúvidas.

### **1. Informações relevantes para compreender a política**

Essa política utiliza algumas expressões com as quais você pode não estar familiarizado. Por essa razão, incluímos uma breve explicação sobre esses termos:

- **Quem é o “titular dos dados”?** O titular dos dados é a pessoa a quem se referem os dados pessoais que são objeto de tratamento. Ou seja, ao se relacionar conosco e compartilhar os seus dados pessoais durante o oferecimento de nossos serviços, você é o titular dos dados.
- **O que são os “dados pessoais”?** Os dados pessoais são informações relacionadas a um titular que permitem a sua identificação. Por exemplo, o nome completo, um endereço de e-mail, o nome dos pais, a data de nascimento, entre muitos outros dados que identifiquem ou possam identificar uma pessoa.
- **O que são os “dados pessoais sensíveis”?** Os dados pessoais sensíveis são dados pessoais sobre origem racial, étnica, convicção religiosa, opinião política, filiação a sindicato, organização de caráter religioso, filosófico ou político, dado referente à saúde ou à vida sexual, dado genético ou biométrico. Eles demandam uma atenção maior de nossa parte. Para fins desta política de privacidade, sempre que estivermos falando de dados pessoais, estaremos fazendo referência tanto a dados pessoais quanto a dados pessoais sensíveis.
- **O que é “tratamento”?** O tratamento de dados é uma definição trazida pela LGPD que compreende toda e qualquer atividade realizada com os dados pessoais. Isso inclui coleta, produção, recepção, classificação, utilização, acesso, reprodução, transmissão, distribuição, processamento, arquivamento, armazenamento, eliminação, avaliação ou controle da informação, modificação, comunicação, transferência, difusão ou extração. Assim, sempre que utilizamos o



- **What are “legal bases”?** Legal bases are the hypotheses provided for in the legislation that allow the processing of personal data.

## 2. Your relationship with the Pan American School

This Policy provides information on the processing of personal data of the following data subjects:

- ✓ **Service providers and suppliers**
- ✓ **Students**
- ✓ **Parents or guardians of students**
- ✓ **Job Seekers**
- ✓ **Plaintiff or Defendant in a lawsuit involving the Pan American School**
- ✓ **New students and their parents or guardians**
- ✓ **Dependents of our employees**
- ✓ **External public attending events or interested in getting to know the School, third parties in general and alumni**

Considering the Pan American School activity, a large part of the data collected is from **children and adolescents**. These collections and processing will occur following the legal requirements for processing this type of personal data, including the express consent of your parents or guardians, whenever necessary or required by law.

## 3. The company responsible for processing personal data

The Pan American School is responsible for the processing of your personal data described in this policy. Below is our complete information:

### **ASSOCIAÇÃO ESCOLA PANAMERICANA DE PORTO ALEGRE**

CNPJ 88.346.564/0001-21

Av. João Obino, 110 – Petrópolis  
Porto Alegre/RS CEP 90470-150

## 4. The processing of personal data

For us to be able to provide our services and carry out the activities for which we intend to properly, we need to process personal data. Below you can have more information, according to the type of relationship you have with us.

termo “tratamento” estamos nos referindo a qualquer uma dessas atividades.

- **O que são “bases legais”?** Bases legais são as hipóteses previstas na legislação que permitem o tratamento de dados pessoais.

## 2. O seu relacionamento com a Escola Panamericana

Essa Política traz informações sobre o tratamento dos dados pessoais dos seguintes titulares de dados:

- ✓ **Prestadores de serviço e Fornecedores**
- ✓ **Alunos**
- ✓ **Pais ou responsáveis dos alunos**
- ✓ **Candidatos a vagas**
- ✓ **Autor ou Réu em processo envolvendo a Pan American School**
- ✓ **Candidatos a alunos e seus pais ou responsáveis**
- ✓ **Dependentes dos nossos colaboradores**
- ✓ **Público externo que compareça a eventos ou tenha interesse em conhecer a Escola, terceiros em geral e ex-alunos**

Considerando a atividade da Escola Panamericana, grande parte dos dados coletados são de **crianças e adolescentes**. Estas coletas e tratamentos ocorrerão em conformidade com as exigências legais para o tratamento deste tipo de dado pessoal, incluindo o consentimento expresso de seus pais ou responsáveis, sempre que necessário ou exigido por lei.

## 3. A empresa responsável pelo tratamento dos dados pessoais

A Escola Panamericana é a responsável pelo tratamento dos seus dados pessoais descritos nesta política. Abaixo, seguem as nossas informações completas:

### **ASSOCIAÇÃO ESCOLA PANAMERICANA DE PORTO ALEGRE**

CNPJ 88.346.564/0001-21

Av. João Obino, 110 – Petrópolis  
Porto Alegre/RS CEP 90470-150

## 4. O tratamento dos dados pessoais

Para que possamos prestar os nossos serviços e executar as atividades para as quais nos propusemos de maneira adequada, nós precisamos tratar dados pessoais. Abaixo, você poderá ter mais informações, de acordo com o tipo de relacionamento que você possui conosco.



❖ **Service providers and suppliers**

We process the personal data of our service providers and suppliers to initiate and maintain a business relationship. In this case, personal data is collected in person by our professionals, by telephone, and/or by email.

○ **Purpose of processing personal data**

The personal data of these subjects are processed for the following purposes:

- Controlling the entry of subjects into school premises and issuing certificates of participation;
- Contracting and paying for the services provided;
- Managing and checking expenses;
- Auditing;
- Conducting annual report, disclosures and institutional memory;
- Registering personal data in the hiring tool;
- Developing and managing contracts;
- Delivering and controlling of IPEs;
- Administering database;
- Developing strategic reports to support or control corporate decision making.

○ **Personal data processed**

To carry out the activities described above, the following personal data can be used:

- **Personal identification information**, such as name, personal email, personal cell phone, and information from documents issued by official public bodies (CPF, RG, CTPS, PIS/PASEP, and CNH);
- **Business information**, such as an address, telephone, cell phone and business e-mail and occupation/position;
- **Financial information** such as bank details, salary, and other income and income tax payer identification number;
- **Educational information** such as licenses and professional associations;
- **Information about mobile devices** such as the content of emails and text messages exchanged with the school; and

❖ **Prestadores de serviço e fornecedores**

Nós tratamos os dados pessoais dos nossos prestadores de serviço e fornecedores para dar início e manter uma relação comercial. Neste caso, os dados pessoais são coletados presencialmente por nossos profissionais, por contato telefônico e/ou por e-mail.

○ **Finalidade do tratamento dos dados pessoais**

Os dados pessoais destes titulares são tratados para as seguintes finalidades:

- Controlar a entrada dos titulares nas dependências da escola e emitir certificados de participação;
- Realizar contratação e pagar os serviços prestados;
- Gerenciar e conferir despesas;
- Realizar auditorias;
- Realizar relatório anual, divulgações e memória institucional;
- Realizar cadastro na ferramenta de contratações;
- Elaborar e gerenciar contratos;
- Entrega e controle de EPIs;
- Administrar banco de dados;
- Elaborar relatórios estratégicos para apoio ou controle na tomada de decisões corporativas.

○ **Dados pessoais tratados**

Para realizar as atividades descritas acima, podem ser utilizados os seguintes dados pessoais:

- **Informações de identificação pessoal**, tais como, nome, e-mail pessoal, celular pessoal e informações provenientes de documentos emitidos por órgãos públicos oficiais (CPF, RG, CTPS, PIS/PASEP e CNH);
- **Informações comerciais**, tais como, endereço, telefone, celular e e-mail comercial e ocupação/cargo;
- **Informações financeiras**, tais como, dados bancários, salário e outros rendimentos e número de identificação de pagamento de imposto de renda;
- **Informações sobre escolaridade**, tais como, licenças e associações profissionais;
- **Informações sobre dispositivos móveis**, tais como, conteúdo de e-mails e mensagens de texto trocadas com a escola; e

▪ **Health information** such as medical examinations (pre-employment and periodic).

○ **Legal bases used**

In order to treat the personal data of our suppliers and service providers as indicated above, we use the following legal bases.

▪ **Contract Execution:** to carry out activities related to signed contracts, such as access controls, payments, preparation of contracts, registrations, and others.

▪ **Consent:** for cases in which the data subject can authorize the processing of their personal data through terms of consent, or similar documents, such as for disclosures and institutional memory.

▪ **Legitimate Interest:** to meet legitimate interests related to our activity, such as conference expenses and audits.

▪ **Compliance with Legal or Regulatory Obligation:** to comply with legal requirements, such as for the delivery of IPEs.

❖ **Students**

We process the personal data of our students from the moment of their admission to start and maintain our relationship. In this case, our professionals collect personal data in person, by telephone contact with parents or guardians, by e-mail, or through a form available on our website.

○ **Purpose of processing personal data**

Students' personal data is processed for the following purposes:

▪ Conduct school communication with the student, including registering them to access the tools the school offers, monitoring school performance, taking tests and exams, generating report cards, roll call list, holding meetings with parents and guardians, create a class photo album, and other regular teaching activities;

▪ Carrying out security procedures, such as, for example, controlling the entry and exit of students at school, or registering the people authorized to pick up the student;

▪ Re-enroll and control administrative issues related to the student, for example, issuing tuition slips, school transport list, issuing school documents

▪ **Informações de saúde**, tais como, exames médicos (admissional e periódico).

○ **Bases legais utilizadas**

Para tratarmos os dados pessoais dos nossos fornecedores e prestadores de serviços na forma indicada acima, nós utilizamos as seguintes bases legais.

▪ **Execução de Contrato:** para efetuar atividades relacionadas aos contratos firmados, como controles de acesso, pagamentos, elaboração de contratos, cadastros e outros.

▪ **Consentimento:** para os casos em que o titular dos dados pode autorizar tratamento de seus dados pessoais, por meio de termos de consentimento, ou documentos semelhantes, como para divulgações e memória institucional.

▪ **Legítimo Interesse:** para atender interesses legítimos relacionados à nossa atividade, como conferência de despesas e auditorias.

▪ **Cumprimento de Obrigação Legal ou Regulatória:** para atender às exigências legais, como para a entrega de EPIs.

❖ **Alunos**

Nós tratamos os dados pessoais de nossos alunos desde o momento de sua admissão, para dar início e manter nossa relação. Neste caso, os dados pessoais são coletados presencialmente por nossos profissionais, por contato telefônico com os pais ou responsáveis, por e-mail ou por meio de formulário disponível em nosso site.

○ **Finalidade do tratamento dos dados pessoais**

Os dados pessoais dos alunos são tratados para as seguintes finalidades:

• Realizar a comunicação da escola com o aluno, incluindo, cadastrá-lo para o acesso a ferramentas que a escola oferece, como monitoramento do desempenho escolar, realização de testes e exames, boletim escolar, lista de chamada, realizar reuniões com os pais e responsáveis, criação de álbum de fotos da turma e outras atividades regulares do ensino;

• Realizar procedimentos de segurança, como, por exemplo, o controle de entrada e saída dos alunos na escola ou o cadastro das pessoas autorizadas a buscarem o aluno;

• Realizar matrícula e o controle das questões administrativas relacionadas ao aluno, por exemplo, emissão de boletos das mensalidades,





(school certificates, transcripts, documents for transfer between schools),

- Enroll in the Summer School, Winter School and After School programs;
- Management and control of IT equipment and its loans for use by students.
- Maintain the emergency plan and protect the health of students, for example, providing nursing care;
- Ensure the safety of students on school tours, field trips and external events;
- Enroll in the Summer School, Winter School and After School programs for students interested in the programs, as well as assisting them in applying to universities abroad;
- Fill out the School Census; and
- At the request of parents and guardians, align practices with external professionals who support students (psychologists, psychiatrists, speech therapists, among others);

○ **Personal data processed**

To carry out the activities described above, the following personal data can be used:

- **Personally identifiable information**, such as name, age, sex, email, gender, height, weight, marital status, number of children, email, personal telephone and cell phone, place of birth, nationality, leisure, and interests, behavioral profile, parents' name, address, student registration, information from documents issued by official public bodies (birth certificate, CPF, RG, CNH, RNE, entry visa in other countries and passport);
- **Educational information** such as diplomas and grade level, academic history, certificates, licenses, and professional association;
- **Information about the school's mobile devices used by students on loans**, such as device model and operating system version;
- **Health information**, such as medical treatment and diagnosis, examination report, immunization card, and family medical health history or comorbidities; and
- **Sensitive general information**, such as photos for the school album, videos of recording lessons in zoom, racial or ethnic origin, religious or

lista de transporte escolar, emissão de documentos escolares (atestados de escolaridade, históricos, documentos para transferência entre escolas),

- Realizar a inscrição nos programas de *Summer School, Winter School e After School*;
- Gerenciar e controlar o uso de equipamentos de TI e seus empréstimos para uso pelos alunos.
- Manter o plano de emergência e proteger a saúde dos alunos, por exemplo, realizando o atendimento de enfermagem;
- Garantir a segurança de alunos em passeios escolares, viagens e eventos externos;
- Realizar a inscrição nos programas de *Summer School, Winter School e After School* para os alunos que se interessarem nos programas, bem como auxiliá-los na candidatura em universidades no exterior;
- Preencher o Censo Escolar;
- A pedido dos pais e responsáveis, alinhar práticas com profissionais externos que apoiam alunos (psicólogos, psiquiatras, fonoaudiólogos, entre outros);

○ **Dados pessoais tratados**

Para realizar as atividades descritas acima, podem ser utilizados os seguintes dados pessoais:

- **Informações de identificação pessoal**, tais como, nome, idade, sexo, e-mail, gênero, altura, peso, estado civil, número de filhos, e-mail, telefone e celular pessoal, nacionalidade, lazer e interesses, perfil comportamental, nome dos pais, endereço, registro do aluno, informações provenientes de documentos emitidos por órgãos públicos oficiais (certidão de nascimento, CPF, RG, CNH, RNE, visto de entrada em outros países e passaporte);
- **Informações sobre escolaridade**, tais como, diplomas e escolaridade, histórico acadêmico, certificados, licenças e associação profissional;
- **Informações sobre dispositivos móveis da escola utilizados pelos alunos por empréstimo**, tais como, modelo do aparelho e versão do sistema operacional;
- **Informações de saúde**, tais como, tratamento e diagnóstico médico, laudo de exames, carteira de vacinação e histórico de saúde médica familiar ou comorbididades;
- **Informações gerais sensíveis**, tais como, fotos para o álbum escolar, vídeos de gravação de aulas no zoom, origem racial ou étnica, crenças



philosophical beliefs, political position, and sexual orientation.

○ **Legal bases used**

To treat the personal data of our students and their parents or guardians as indicated above, we use the following legal bases:

▪ **Contract Execution:** to carry out activities related to the contract to provide educational services signed in the student's enrollment, such as for registration in the library system, carrying out proficiency tests, meeting with parents and guardians, control of defaults, re-enrollments, among others related activities.

▪ **Consent:** for cases in which the data subject can authorize the processing of their personal data, through terms of consent, or similar documents, such as for disclosures and institutional memory, to prepare the school year photo album, to manage field trips, registration in tournaments and sports trips, register students in colleges abroad, among others.

▪ **Legitimate Interest:** to meet legitimate interests related to our activity, such as communicating with students, recording meetings, identifying vehicles at the school entrance, issuing certificates of schooling and transference, managing databases, among others.

▪ **Health care:** in procedures performed by health professionals, such as emergency plans and nursing care.

▪ **Protection of life or physical safety:** to ensure the safety of students in activities, field trips and outside events.

▪ **Compliance with Legal or Regulatory Obligation:** to meet legal requirements, such as issuing invoices, dividing classes, issuing the Preschool transcript (DAPE), preparing minutes, filling out the school census, among others.

▪ **Regular Exercise of Rights:** to exercise our rights in judicial, administrative, or arbitration instances, as in the disciplinary letter.

❖ **Parents or guardians of students**

We process the personal data of our student's parents or guardians from the moment of the student's admission to the School, to initiate and

religiosas ou filosóficas, posicionamento político e orientação sexual.

○ **Bases legais utilizadas**

Para tratarmos os dados pessoais dos nossos alunos e de seus pais ou responsáveis na forma acima indicada, nós utilizamos as seguintes bases legais:

▪ **Execução de Contrato:** para efetuar atividades relacionadas ao contrato de prestação de serviços educacionais firmado na matrícula do aluno, como para o cadastro no sistema da biblioteca, realização de testes de proficiência, reunião com pais e responsáveis, controle de inadimplimentos, rematrículas, entre outras atividades relacionadas.

▪ **Consentimento:** para os casos em que o titular dos dados pode autorizar tratamento de seus dados pessoais, por meio de termos de consentimento, ou documentos semelhantes, como para divulgações e memória institucional, para elaborar o álbum de fotos do ano escolar, para gerenciar viagens, realizar inscrição em torneios e viagens esportivas, inscrição dos alunos em faculdades do exterior, dentre outros.

▪ **Legítimo Interesse:** para atender interesses legítimos relacionados à nossa atividade, como realizar comunicação com os alunos, gravação de reuniões, identificação de veículos na entrada da escola, emitir atestados de escolaridade e transferência, administrar bancos de dados, dentre outros.

▪ **Tutela da saúde:** em procedimentos realizados por profissionais da saúde, como em planos de emergência e atendimento de enfermagem.

▪ **Proteção da vida ou incolumidade física:** para garantir a segurança de alunos em atividades, passeios e eventos externos.

▪ **Cumprimento de Obrigação Legal ou Regulatória:** para atender às exigências legais, como para emitir notas fiscais, dividir turmas, emitir o DAPE, elaborar atas, preencher o censo escolar, dentre outros.

▪ **Exercício Regular de Direitos:** para exercício de nossos direitos em instâncias judiciais, administrativas ou arbitrais, como na carta disciplinar.

❖ **Pais ou Responsáveis dos alunos**

Nós tratamos os dados pessoais dos pais ou responsáveis de nossos alunos desde o momento da admissão do aluno na Escola, para dar início e manter nossa relação. Neste caso, os dados



maintain our relationship. In this case, our professionals collect personal data in person, by telephone contact with parents or guardians, by email, or through a form available on our website.

○ **Purpose of processing personal data**

The data of the students' parents are treated as necessary because they are responsible for the minors. This way, your personal data are treated for the following purposes:

- Carry out the management of administrative issues related to the student's academic life at school, for example, registration and re-enrollment form, parents' meeting, identification follow-up and authorization to pick up underage students, authorizations to enroll students in extra-class trips or activities, among other activities related to the student's daily life;
- Issue contracts, bills and invoices;
- Make contact in case of any need of the student, for example, nursing care or other issues related to the student's health;
  - We handle data from students' parents to control students' academic, behavioral and disciplinary incidents;
- Enroll the student in the Summer/Winter School, or After School program;

○ **Personal data processed**

To carry out the activities described above, the following personal data can be used:

- **Personally identifiable information**, such as name, age, sex, email, gender, marital status, number of children, email, personal telephone and cell phone, as well as information from documents issued by official public bodies (certificate of birth, CPF, RG, CNH, RNE, entry visa in other countries and passport).
- **Educational information** such as diplomas and grade level, academic history, certificates, licenses, and professional association;
- **Business information**, such as an address, telephone, cell phone, and business email and occupation/position;

personais são coletados presencialmente por nossos profissionais, por contato telefônico com os pais ou responsáveis, por e-mail ou por formulário disponível em nosso site.

○ **Finalidade do tratamento dos dados pessoais**

Os dados dos pais dos alunos são tratados na medida em que necessários em razão de serem os responsáveis pelos menores. Desta forma, seus dados pessoais são tratados para as seguintes finalidades:

- Realizar a gestão das questões administrativas relacionadas com a vida acadêmica do aluno na escola, por exemplo, formulário para matrícula e rematrícula, reunião de pais, acompanhamento de identificação e autorização para buscar os alunos menores, autorizações para inscrição dos alunos em viagens ou atividades extraclasse, dentre outras atividades relacionadas com o dia a dia do aluno;
- Realizar a emissão de contratos, boletos e notas fiscais;
- Realizar contato em caso de alguma necessidade do aluno, por exemplo, atendimento em enfermagem ou outras questões relacionadas com a saúde do aluno;
- Tratar os dados dos pais dos alunos para controle de incidentes acadêmicos, comportamentais e disciplinares dos alunos;
- Realizar inscrição do aluno no *Summer/Winter School*, ou no programa *After School*.

○ **Dados pessoais tratados**

Para realizar as atividades descritas acima, podem ser utilizados os seguintes dados pessoais:

- **Informações de identificação pessoal**, tais como, nome, idade, sexo, e-mail, gênero, estado civil, número de filhos, e-mail, telefone e celular pessoal, bem como, informações provenientes de documentos emitidos por órgãos públicos oficiais (certidão de nascimento, CPF, RG, CNH, RNE, visto de entrada em outros países e passaporte).
- **Informações sobre escolaridade**, tais como, diplomas e escolaridade, histórico acadêmico, certificados, licenças e associação profissional;
- **Informações comerciais**, tais como, endereço, telefone e e-mail comercial, e ocupação/cargo;





- **Financial information**, such as proof of payment and amount of debt to the school;

- **Information about mobile devices**, such as messages and emails exchanged with the school, as well as other information that is shared with school support;

- **Other information**, such as license plate and vehicle model of the parent or person responsible for picking up the student.

- **Legal bases used**

To treat the personal data of our student's parents or guardians as indicated above, we use the following legal bases:

- **Contract Execution:** to carry out activities related to the contract to provide educational services signed in the student's enrollment, such as for registration in the library system, carrying out proficiency tests, meeting with parents and guardians, control of defaults, re-enrollments, among others related activities.

- **Consent:** for cases in which the data subject can authorize the processing of their personal data, through terms of consent, or similar documents, such as to manage student travel, register students in tournaments and sports trips, student registration in colleges abroad, among others.

- **Legitimate Interest:** to meet legitimate interests related to our activity, such as communicating with students, recording meetings, identifying vehicles at the school entrance, issuing certificates of schooling and transference, managing databases, among others.

- **Health care:** in procedures performed by health professionals, such as emergency plans and nursing care.

- **Compliance with Legal or Regulatory Obligation:** to meet legal requirements, such as issuing invoices, dividing classes, issuing the Preschool transcript (DAPE), preparing minutes, filling out the school census, among others.

- **Regular Exercise of Rights:** to exercise our rights in judicial, administrative, or arbitration instances, as in the disciplinary letter.

- ❖ **Job Seekers**

We also process the personal data of candidates for job vacancies eventually offered by the Pan

- **Informações financeiras**, tais como comprovantes de pagamento e montante de dívida com a escola;

- **Informações sobre dispositivos móveis**, tais como, mensagens e e-mails trocados com a escola, bem como outras informações que sejam compartilhadas com o suporte da escola;

- **Outras informações**, tais como, placa e modelo de veículo do pai ou responsável por buscar o aluno.

- **Bases legais utilizadas**

Para tratarmos os dados pessoais dos pais ou responsáveis dos nossos alunos na forma acima indicada, nós utilizamos as seguintes bases legais:

- **Execução de Contrato:** para efetuar atividades relacionadas ao contrato de prestação de serviços educacionais firmado na matrícula do aluno, como para o cadastro no sistema da biblioteca, reunião com pais e responsáveis, controle de inadimplementos, rematrículas, entre outras atividades relacionadas.

- **Consentimento:** para os casos em que o titular dos dados pode autorizar tratamento de seus dados pessoais, por meio de termos de consentimento, ou documentos semelhantes, como para gerenciar viagens dos alunos, realizar inscrição dos alunos em torneios e viagens esportivas, inscrição dos alunos em faculdades do exterior, dentre outros.

- **Legítimo Interesse:** para atender interesses legítimos relacionados à nossa atividade, como gravação de reuniões, identificação de veículos na entrada da escola, emitir atestados de escolaridade e transferência, administrar bancos de dados, dentre outros.

- **Tutela da saúde:** em procedimentos realizados por profissionais da saúde, como em planos de emergência e atendimento de enfermagem.

- **Cumprimento de Obrigação Legal ou Regulatória:** para atender às exigências legais, como para emitir notas fiscais, emitir o DAPE, elaborar atas, dentre outros.

- **Exercício Regular de Direitos:** para exercício de nossos direitos em instâncias judiciais, administrativas ou arbitrais, como na carta disciplinar.

- ❖ **Candidatos a vagas**

Tratamos também os dados pessoais de candidatos a vagas de emprego eventualmente



American School, for their eventual admission or not. In this case, our professionals collect personal data in person, by telephone contact with parents or guardians, by email, or through a form available on our website.

○ **Purpose of processing personal data**

The personal data of these subjects are processed for the following purposes:

- Receiving resumes through the website;
- Scheduling and conducting interviews; and
- Psychological testing.

○ **Personal data processed**

To carry out the activities described above, the following personal data can be used:

- **Personal identification information**, such as full name, age, date of birth, gender, nationality, place of birth, and other information from documents issued by official public bodies (CPF and RG);
- **Educational information**, such as diplomas and grade level, licenses and professional association, and academic history; and
- **Professional information**, such as occupation/position and employment history declared by the employee.

○ **Legal bases used**

To process the personal data of job applicants, we use the following legal bases:

- **Contract Execution:** to carry out activities related to the contract that will be signed in case of approval in the selection process.
- **Consent:** for cases in which the data subject can authorize the processing of their personal data, by means of consent terms, or similar documents, such as for the submission of resumes on the website.
- **Legitimate Interest:** to meet legitimate interests related to our activity, such as carrying out psychological tests and interviews.

❖ **Plaintiff or Defendant in a lawsuit involving the Pan American School**

oferecidas pela Pan American School, para sua eventual admissão ou não. Neste caso, os dados pessoais são coletados presencialmente por nossos profissionais, por e-mail ou por formulário disponível em nosso site.

○ **Finalidade do tratamento dos dados pessoais**

Os dados pessoais destes titulares são tratados para as seguintes finalidades:

- Recebimento de currículos pelo site;
- Agendamento e realização de entrevistas;
- Realização de teste psicológico.

○ **Dados pessoais tratados**

Para realizar as atividades descritas acima, podem ser utilizados os seguintes dados pessoais:

- **Informações de identificação pessoal**, tais como, nome completo, idade, data de nascimento, gênero, nacionalidade, naturalidade e demais informações provenientes de documentos emitidos por órgãos públicos oficiais (CPF e RG);
- **Informações sobre escolaridade**, tais como, diplomas e escolaridade, licenças e associação profissional e histórico acadêmico;
- **Informações profissionais**, tais como, ocupação/cargo e histórico empregatício declarado pelo funcionário.

○ **Bases legais utilizadas**

Para tratarmos os dados pessoais dos candidatos a vagas, nós utilizamos as seguintes bases legais:

- **Execução de Contrato:** para efetuar atividades relacionadas ao contrato que será firmado em caso de aprovação em processo seletivo.
- **Consentimento:** para os casos em que o titular dos dados pode autorizar tratamento de seus dados pessoais, por meio de termos de consentimento ou documentos semelhantes, como para o envio de currículos no site.
- **Legítimo Interesse:** para atender interesses legítimos relacionados à nossa atividade, como para realização de testagens psicológicas e entrevistas.

❖ **Autor ou réu em processo envolvendo a Escola Panamericana**

We process this data to manage the processes of the Pan American School, including the regular exercise of our rights.

○ **Purpose of processing personal data**

The personal data of these subjects are processed for the following purposes:

- Accounting entries, according to risk classification; and
- Management of processes and related activities.

○ **Personal data processed**

To carry out the activities described above, the following personal data can be used:

- **Personally identifiable information**, such as full name and information from documents issued by official government agencies (CPF); and
- **Legal information**, such as ongoing/completed processes involving the subject.

○ **Legal bases used**

To process the personal data of the subjects who appear as the author or defendant in proceedings involving the Pan American School, we use the following legal bases:

- **Legitimate Interest:** this is the only basis used to justify this treatment, as it is a legitimate interest related to our activity.
- **Regular Exercise of Rights:** to exercise our rights in judicial, administrative, or arbitration instances.

❖ **New students and their parents or guardians**

We process this data to admit new students to our school. Data is collected in person, via e-mail, or using the form available on our website.

○ **Purpose of processing personal data**

The personal data of these subjects are processed for the following purposes:

- Psychological testing.
- Receipt of forms through the website;
- Conducting an interview;

Tratamos esses dados para realizar a gestão de processos da Escola Panamericana, incluindo o exercício regular de nossos direitos.

○ **Finalidade do tratamento dos dados pessoais**

Os dados pessoais desses titulares são tratados para as seguintes finalidades:

- Realização de lançamentos contábeis, conforme classificação de riscos; e
- Gestão de processos e atividades relacionadas.

○ **Dados pessoais tratados**

Para realizar as atividades descritas acima, podem ser utilizados os seguintes dados pessoais:

- Informações de identificação pessoal**, tais como, nome completo e informações provenientes de documentos emitidos por órgãos públicos oficiais (CPF);
- **Informações jurídicas**, tais como, processos em andamento / concluídos envolvendo o titular.

○ **Bases legais utilizadas**

Para tratarmos os dados pessoais dos titulares que figuram como autor ou réu em processos envolvendo a Escola Panamericana, nós utilizamos as seguintes bases legais:

- **Legítimo Interesse:** esta é a única base utilizada para justificar esse tratamento, sendo ele um interesse legítimo relacionado à nossa atividade.
- **Exercício Regular de Direitos:** para exercício de nossos direitos em instâncias judiciais, administrativas ou arbitrais.

❖ **Candidatos a alunos e seus pais ou responsáveis**

Tratamos esses dados para realizar a admissão de novos alunos em nossa escola. Os dados são coletados de forma presencial, por e-mail ou pelo formulário disponível em nosso site.

○ **Finalidade do tratamento dos dados pessoais**

Os dados pessoais desses titulares são tratados para as seguintes finalidades:

- Realização de teste psicológico;
- Recebimento de formulários por meio do site;
- Realização de entrevista;



- Admission procedure for new students; and
- Application of AP and SAT tests.

○ **Personal data processed**

To carry out the activities described above, the following personal data can be used:

- **Personally identifiable information**, such as full name, age, date of birth, sex, gender, telephone, and home address, personal email and cell phone, parents' names, gender, height, weight, nationality, place of birth, leisure, and interests, number of children, behavioral profile and information from documents issued by official public bodies (CPF, RG, birth certificate, CNH, and passport);
- **Educational information** such as diplomas and grade level, academic records and certificates.
- **Professional information**, such as occupation/position, declared employment history, employer identification number, reference letter, address, telephone, cell phone, and business email;
- **Health information** such as immunization card, medical record number, medical treatment and diagnosis, and family medical health history; and
- **General sensitive information** such as photography and race or ethnic origin.

○ **Legal bases used**

To process the personal data of candidate students and their parents or guardians, we use the following legal bases:

- **Contract Execution:** to carry out procedures before signing a contract, such as in the admission interview and the actual admission of students. Or for activities related to a signed contract, such as applying the AP and SAT tests.
- **Consent:** for cases in which the data subject can authorize the processing of their personal data through terms of consent, or similar documents, such as for disclosures and institutional memory.
- **Legitimate Interest:** to meet legitimate interests related to our activity, such as carrying out psychological tests.
- **Regular Exercise of Rights:** to exercise our rights in judicial, administrative, or arbitration instances, or in contracts.

- Procedimento de admissão de novos alunos;
- Aplicação de provas AP e SAT.

○ **Dados pessoais tratados**

Para realizar as atividades descritas acima, podem ser utilizados os seguintes dados pessoais:

- **Informações de identificação pessoal**, tais como, nome completo, idade, data de nascimento, sexo, gênero, telefone e endereço residencial, e-mail e celular pessoal, nome dos pais, gênero, altura, peso, nacionalidade, naturalidade, lazer e interesses, número de filhos, perfil comportamental e informações provenientes de documentos emitidos por órgãos públicos oficiais (CPF, RG, certidão de nascimento, CNH e passaporte);
- **Informações sobre escolaridade**, tais como, diplomas e escolaridade, histórico acadêmico e certificados.
- **Informações profissionais**, tais como, ocupação/cargo, histórico empregatício declarado, número de identificação do empregador, carta de referência, endereço, telefone, celular e e-mail comercial;
- **Informações de saúde**, tais como, carteira de vacinação, número de registro médico, tratamento e diagnóstico médico e histórico de saúde médica familiar;
- **Informações sensíveis gerais**, tais como, fotografia e raça ou origem étnica.

○ **Bases legais utilizadas**

Para tratarmos os dados pessoais dos candidatos a alunos e de seus pais ou responsáveis, nós utilizamos as seguintes bases legais:

- **Execução de Contrato:** para realizar procedimentos preliminares à assinatura de um contrato, como na entrevista de admissão, e na efetiva admissão de estudantes. Ou para atividades relacionadas a contrato firmado, como aplicação das provas de AP e SAT.
- **Consentimento:** para os casos em que o titular dos dados pode autorizar tratamento de seus dados pessoais, por meio de termos de consentimento ou documentos semelhantes.
- **Legítimo Interesse:** para atender interesses legítimos relacionados à nossa atividade, como para realização de testes psicológicos.
- **Exercício Regular de Direitos:** para exercício de nossos direitos em instâncias judiciais, administrativas ou arbitrais, ou em contratos.



❖ **Dependents of our employees**

We process this data to grant benefits under the employee's employment contract who appoints their dependent.

○ **Purpose of processing personal data**

The personal data of these subjects are processed for the following purposes:

▪ Registration of dependents in the health plan and other employee benefits of the Pan American School for which their dependents are eligible.

○ **Personal data processed**

To carry out the activities described above, the following personal data can be used:

▪ **Personal identification information**, such as full name, date, and place of birth, gender, nationality, place of birth, marital status, parentage, address, and home telephone number and information from documents issued by official public bodies (birth certificate, RNE, and RG ).

○ **Legal basis used**

To process the above mentioned personal data of the dependents (children and spouses) of our employees, we use the following legal basis:

▪ **Contract Execution:** to carry out procedures directly related to the employment contract, such as registering dependents in the National (UNIMED) and International (CLEMENTS) Health Plans, which are offered as a benefit to our employees.

❖ **External public attending events or interested in getting to know the School, third parties in general, and alumni**

We use this data to manage the relationship with the school's external audiences and alumni. Data is obtained in person, by email, or through forms available on our website.

○ **Purpose of processing personal data**

The personal data of these subjects are processed for the following purposes:

▪ Receipt of forms on the website;  
▪ Event registration;

❖ **Dependentes dos nossos colaboradores**

Tratamos estes dados para conceder benefícios em virtude do contrato de trabalho do colaborador que indica seu dependente.

○ **Finalidade do tratamento dos dados pessoais**

Os dados pessoais desses titulares são tratados para as seguintes finalidades:

• Cadastro dos dependentes no plano de saúde e outros benefícios dos funcionários da Escola Panamericana para os quais os seus dependentes são elegíveis.

○ **Dados pessoais tratados**

Para realizar as atividades descritas acima, podem ser utilizados os seguintes dados pessoais:

▪ **Informações de identificação pessoal**, tais como, nome completo, data e local de nascimento, gênero, nacionalidade, naturalidade, estado civil, filiação, endereço e telefone residencial e informações provenientes de documentos emitidos por órgãos públicos oficiais (certidão de nascimento, RNE e RG).

○ **Base legal utilizada**

Para tratarmos os dados pessoais acima indicados dos dependentes (filhos e cônjuges) dos nossos colaboradores, utilizamos a seguinte base legal:

▪ **Execução de Contrato:** para realizar procedimentos diretamente relacionados ao contrato de trabalho, como para cadastro dos dependentes no Plano de Saúde Nacional (UNIMED) e Internacional (CLEMENTS), que são oferecidos como benefício aos nossos colaboradores.

❖ **Público externo que compareça a eventos ou tenha interesse em conhecer a Escola, terceiros em geral e ex-alunos**

Tratamos esses dados para gerenciar a relação com públicos externos da escola e ex-alunos. Os dados são obtidos presencialmente, por e-mail ou por formulários disponíveis em nosso site.

○ **Finalidade do tratamento dos dados pessoais**

Os dados pessoais desses titulares são tratados para as seguintes finalidades:

• Recebimentos de formulários no site;  
• Inscrição em eventos;





▪ Control the entry and exit of visitors and maintain the safety of the environment.

○ **Personal data processed**

To carry out the activities described above, the following personal data can be used:

▪ **Personally identifiable information**, such as full name, age, height, gender, number of children, nationality, parentage, home phone, personal email and cell phone, and information from documents issued by official public bodies (CPF and RG);

▪ **Education information** such as diplomas and transcripts;

▪ **Professional information**, such as occupation/position and employment history declared by the employee;

▪ **General sensitive information** such as photography and race or ethnic origin.

○ **Legal bases used**

To process the personal data of the external public, we use the following legal bases:

▪ **Consent**: for cases in which the data subject can authorize the processing of their personal data using consent terms or similar documents, such as submitting resumes on the website.

▪ **Legitimate Interest**: to meet legitimate interests related to our activity, such as managing those registered for our events.

For specific cases, for example, the fulfillment of a specific request from students, service providers, suppliers, or guardians, other personal data may be collected, including sensitive personal data. In these cases, information on the processing of these data is previously informed to the subject through specific privacy notices.

If you have any questions regarding the treatment of your personal data, please contact us, according to the contact information in item 10.

**5. Period during which Personal Data will be processed**

We will retain personal data for as long as your relationship with us lasts. After the end of this relationship, personal data may still be kept for the fulfillment of legal obligations to which we are

• Controle de entrada e saída dos visitantes, mantendo a segurança do ambiente.

○ **Dados pessoais tratados**

Para realizar as atividades descritas acima, podem ser utilizados os seguintes dados pessoais:

▪ **Informações de identificação pessoal**, tais como, nome completo, idade, altura, gênero, número de filhos, nacionalidade, filiação, telefone residencial, e-mail e celular pessoal e informações provenientes de documentos emitidos por órgãos públicos oficiais (CPF e RG);

▪ **Informações sobre escolaridade**, tais como, diplomas e escolaridade;

▪ **Informações profissionais**, tais como, ocupação/cargo e histórico empregatício declarado;

▪ **Informações sensíveis gerais**, tais como, fotografia, arquivo de vídeo e raça ou origem étnica.

○ **Bases legais utilizadas**

Para tratarmos os dados pessoais do público externo, nós utilizamos as seguintes bases legais:

▪ **Consentimento**: para os casos em que o titular dos dados pode autorizar tratamento de seus dados pessoais, por meio de termos de consentimento ou documentos semelhantes, como para o recebimento de formulários pelo site.

▪ **Legítimo Interesse**: para atender interesses legítimos relacionados à nossa atividade, como para gerenciar os inscritos em nossos eventos.

Para casos específicos, por exemplo, o atendimento de alguma solicitação específica de alunos, prestadores de serviços, fornecedores ou responsáveis, podem ser coletados outros dados pessoais, inclusive dados pessoais sensíveis. Nesses casos, a informação sobre o tratamento destes dados é informada previamente ao titular por meio de avisos de privacidade específicos.

Caso você fique com alguma dúvida em relação ao tratamento dos seus dados pessoais, por favor, entre em contato conosco, conforme informações de contato no item 10.

**5. Período durante o qual os Dados Pessoais serão tratados**

Manteremos os dados pessoais enquanto perdurar a sua relação conosco. Após o término desta relação, os dados pessoais ainda poderão ser mantidos para o cumprimento de obrigações



subject by reason of our professional activity or for the exercise of rights in judicial or administrative proceedings.

In some cases, the custody of documents will be permanent due to their relevance and need for retention, as in the case of the Academic Transcript and Course Completion Certificate, pursuant to art. 7, §1 of Opinion 16/1997 of the National Council of Education, as well as arts. 7, paragraph 1, art. 8, paragraph 3, 10 and 25 of Law 8.159/91, in addition to arts. 2nd and 6th of Ordinance 255/1990.

## **6. Sharing Data With Third Parties**

First, Pan American School does not sell your/its personal data to third parties under any circumstances. Personal data are shared in the following cases:

- **Sharing with partners and suppliers**

The Pan American School uses third parties to help operate and support its activities.

In some cases, sharing personal data with these companies is necessary, for example, in the case of communication agencies that help in the development of materials, with outsourced nutritionists who help in serving students, as well as nursing professionals, tour agencies, among others, all related to the provision of our educational services.

- **Sharing with public agencies**

Pan American School also shares personal data with notary offices, real estate registries, and other public and administrative bodies, such as the Education Coordination and INEP, to comply with legal or regulatory obligations that the Pan American School must comply with due to its activities.

Personal data may also be shared with the Judiciary Branch or the Public Prosecutor's Office when related to any issue that concerns such bodies.

legais as quais estamos submetidos em razão de nossa atividade profissional ou para o exercício de direitos em processos judiciais ou administrativos.

Em alguns casos, a guarda dos documentos será permanente em razão de sua relevância e necessidade de retenção, como no caso do Histórico Escolar e Certificado de Conclusão de Curso, nos termos do art. 7º, §1º do Parecer 16/1997 do Conselho Nacional de Educação, bem como dos arts. 7º, §1º, 8º, §3º, 10º e 25 da Lei 8.159/91, além dos arts. 2º e 6º da Portaria 255/1990.

## **6. Compartilhamento dos Dados pessoais com terceiros**

Em primeiro lugar, a Escola Panamericana não realiza a venda de seus dados pessoais para terceiros em nenhuma hipótese. Os dados pessoais são compartilhados nas seguintes hipóteses:

- **Compartilhamento com parceiros e fornecedores**

A Escola Panamericana utiliza terceiros que auxiliam na operação e suporte de suas atividades.

Em alguns casos, o compartilhamento de dados pessoais com essas empresas é necessário, por exemplo, no caso de agências de comunicação que auxiliam no desenvolvimento de materiais, com as nutricionistas terceirizadas que auxiliam no atendimento aos alunos, assim como os profissionais de enfermagem, agências de turismo, dentre outros, todos relacionados com a prestação de nossos serviços educacionais.

- **Compartilhamento com órgãos públicos**

A Escola Panamericana também compartilha dados pessoais com cartórios, registros de imóveis e outros órgãos públicos e administrativos, como a Coordenadoria de Educação e o INEP, para o cumprimento de obrigações legais ou regulatórias as quais a Escola Panamericana deve cumprir em função das atividades que exerce.

Os dados pessoais também podem ser compartilhados com o Poder Judiciário ou com o Ministério Público, quando relacionados com alguma questão que diga respeito a tais órgãos.



Pan American School encourages its partners to adopt personal data protection measures consistent with the best market practices and compatible with the LGPD and adopt rules on privacy and data protection following Lei Geral de Proteção de Dados.

### **7. Security measures**

**Pan American School** adopts security, technical and administrative measures based on the best market practices aimed at protecting personal data from unauthorized access and from situations of unauthorized or unauthorized destruction, loss, alteration, communication or dissemination.

Our information security team is dedicated to protecting your information through the continuous improvement of processes, having as drivers:

- (i) protect personal data from external threats,
- (ii) preserve the confidentiality of passwords;
- (iii) avoid emails or websites with suspicious or questionable content; and (
- iv) prohibit physical or electronic access to personal data by unauthorized persons.

### **8. Use of Cookies**

A cookie is a file that contains an identifier (a sequence of letters and numbers), stored by the browser. The identifier is sent back to the server every time the browser requests a page from the server. The information we store, obtained through cookies, usually does not identify you directly but may contain information linked to personal data such as an IP address or geolocation.

The Data Subject may configure their browser to block the use of non-essential cookies during their navigation.

### **9. Rights Of Data Subjects**

You can, at any time, confirm the existence or not of your personal data being processed by contacting us through the service channels indicated in item 10 of this policy. Having this confirmation and considering the circumstances surrounding this treatment, you have the full right to request:

A Escola Panamericana incentiva que seus parceiros adotem medidas de proteção de dados pessoais condizentes com as melhores práticas de mercado e compatíveis com a LGPD e adotem regras sobre privacidade e proteção de dados, em conformidade com a Lei Geral de Proteção de Dados Pessoais.

### **7. Medidas de segurança**

A **Escola Panamericana** adota medidas de segurança, técnicas e administrativas pautadas nas melhores práticas do mercado voltadas para a proteção dos dados pessoais de acessos não autorizados e de situações de destruição, perda, alteração, comunicação ou difusão indevidos ou não autorizados.

Nossa equipe de segurança da informação dedica-se à proteção das suas informações por meio da melhoria contínua dos processos, tendo como direcionadores: (i) proteger os dados pessoais de ameaças externas, (ii) preservar a confidencialidade das senhas; (iii) evitar e-mails ou websites com conteúdo suspeito ou duvidoso; e (iv) proibir o acesso físico ou eletrônico dos dados pessoais por pessoa não autorizada.

### **8. Utilização de Cookies**

Cookie é um arquivo que contém um identificador (uma sequência de letras e números) que é armazenado pelo navegador. O identificador é então enviado de volta ao servidor toda vez que o navegador solicita uma página do servidor. As informações que armazenamos, obtida por meio de cookies, normalmente, não os identifica diretamente, mas podem conter informações vinculadas a dados pessoais como um endereço IP ou geolocalização.

Você poderá configurar seu navegador para que bloqueie a utilização dos cookies não essenciais durante a sua navegação.

### **9. Direitos dos Titulares de Dados**

Você pode, a qualquer momento, confirmar a existência ou não de tratamento de seus dados pessoais, entrando em contato conosco pelos canais de atendimento indicados no item 10 desta política. Havendo esta confirmação e considerando as circunstâncias que envolvem esse tratamento, você tem o pleno direito de solicitar:



- **Data access** We will provide a copy of the data that we process so that you can verify that we do so following current legislation.
- **Correction of incomplete, inaccurate or outdated data;** We will rectify the relevant data that you inform us in your request.
- **Anonymization, blocking or deletion.** According to your indication, we will stop the processing or eliminate/anonymize the data obtained through your consent or no longer needed.
- **Data portability** We will generate a copy in a standard information exchange format for subsequent use by other service or product providers.
- **Sharing Information.** We will list the processing agents with whom we share your personal data, whether they are public or private entities.
- **Implications of non-consent.** When consent is required for a specific interaction, we will inform you of the implications if consent is not provided.
- **Revocation of consent.** We will stop processing your personal data collected based on consent when so indicated by you.

It is important to clarify that there may be exceptions to the requests mentioned above. For example, when you ask us to delete personal data, we may occasionally be prevented from complying with this request due to a legal or contractual requirement. If this happens, you will be informed of the situation.

#### **10. How to get in touch and exercise your rights as a subject**

To exercise your rights as the data subject or clarify any doubts regarding how **Pan American School** treats your personal data, you can contact us at [privacy@panamerican.com.br](mailto:privacy@panamerican.com.br). For contact by mail, please follow our information:

#### **Associação Escola Panamericana de Porto Alegre**

Av. João Obino, 110 – Petrópolis  
Porto Alegre/RS CEP 90470-150

- **Acesso aos dados.** Forneceremos uma cópia dos seus dados que tratamos de modo que você possa verificar que o fazemos de acordo com as legislações vigentes.
- **Correção de dados incompletos, inexatos ou desatualizados.** Retificaremos os dados pertinentes que você nos informar em sua solicitação.
- **Anonimização, bloqueio ou eliminação.** Conforme sua indicação, interromperemos o tratamento ou eliminaremos/anonimizaremos os dados obtidos por meio do seu consentimento ou não mais necessários.
- **Portabilidade dos dados.** Geraremos uma cópia em um formato padrão de intercâmbio de informações para subsequente utilização por outros fornecedores de serviços ou produtos.
- **Informações sobre compartilhamento.** Listaremos os agentes de tratamento com os quais compartilhamos seus dados pessoais, sejam eles entidades públicas ou privadas.
- **Implicações do não-consentimento.** Quando houver a necessidade de consentimento em alguma interação específica, informaremos as implicações caso este não seja fornecido.
- **Revogação do consentimento.** Interromperemos o tratamento dos seus dados pessoais coletados com base no consentimento quando assim indicado por você.

É importante esclarecer que podem haver exceções em relação às solicitações citadas acima. Por exemplo, ao nos solicitar a exclusão de um dado pessoal, eventualmente podemos ser impedidos de atender a esse pedido, em virtude de uma exigência legal ou contratual. Caso isso aconteça, você será informado da situação.

#### **10. Como entrar em contato e exercer os seus direitos como titular**

Para exercer os seus direitos como titular dos dados, ou tirar qualquer dúvida com relação a como a **Escola Panamericana** trata os seus dados pessoais, você pode entrar em contato conosco pelo e-mail [privacy@panamerican.com.br](mailto:privacy@panamerican.com.br). Para contato pelos correios, seguem as nossas informações:

#### **Associação Escola Panamericana de Porto Alegre**

Av. João Obino, 110 – Petrópolis  
Porto Alegre/RS CEP 90470-150



We know that malicious people can use this type of request to impersonate you and obtain your data. To prevent such fraud and ensure your security, we may ask for more information to confirm your identity when you send us a request. The data provided for this verification will be used exclusively for this purpose.

### **11. National Authority For Data Protection**

The LGPD establishes the Autoridade Nacional de Proteção de Dados (ANPD), which will also be at your disposal to receive complaints regarding the processing of your personal data. Information about complaints to ANPD can be found on the Authority's website.

### **12. Updates to this policy**

In order to always keep it updated, we can change this Policy at any time, when the updated version will be made available on our institutional website.

Thank you very much for entrusting your personal data to us.

**Pan American School**

Sabemos que pessoas mal-intencionadas podem usar esse tipo de solicitação para se fazer passar por você e obter seus dados. De forma a evitar fraudes do gênero e garantir a sua segurança, podemos pedir mais informações para confirmar sua identidade quando você nos enviar uma solicitação. Os dados fornecidos para esta verificação serão utilizados exclusivamente para este fim.

### **11. A Autoridade Nacional de Proteção de Dados**

A LGPD institui a Autoridade Nacional de Proteção de Dados (ANPD), que estará também à sua disposição para acolher reclamações em relação ao tratamento dos seus dados pessoais. Informações sobre denúncias à ANPD podem ser encontradas no website da Autoridade.

### **12. Atualizações desta política**

No intuito de manter sempre atualizada, podemos alterar essa Política a qualquer momento, ocasião em que a versão modificada será disponibilizada em nosso site institucional.

Muito obrigado por confiar os seus dados pessoais conosco.

**Escola Panamericana**